

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

WEB SITE: www.caveller.com
E-MAIL: caveller@caveller.com

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 547-3170

457
266

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA Y DEPENDENCIA
Radicación: C4003298 00000003 Folios: 9
Fecha (U/D): 2004-01-07 16:51:38
Trámite: 011 PCT-PATENT 379 FASE K3C1 444 REF-ESTR
Dependencia: 2399 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite :011
Evento :379
Actuación :444

Referencia : Expediente No. 04.003.298
Asunto : Solicitud de patente para
"OXAZOLIDINONAS SUBSTITUIDAS PARA TERAPIA DE
COMBINACIÓN "
Solicitante : BAYER HEALTHCARE AG
Fecha de Solicitud : 19 de enero de 2004

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 01722, notificado por fijación en lista el 13 de febrero de 2004.

2. Me permito informar que, mediante memorial número 04003298 00000003 radicado ante su Despacho el día 05 de abril de 2004, atendí el oficio número 01722 aclarando que el Documento de Cesión fue presentado ante su Despacho mediante memorial 04003298 00000001, radicado el 30 de enero de 2004. Por otro lado, presenté el Documento de Poder de la compañía solicitante legalizado por Apostilla y con su correspondiente traducción oficial al español.

450
267

3. Posteriormente, mediante memorial número 04003298 00000004, radicado ante su Despacho el 06 de abril de 2004, solicité un plazo de dos (2) meses para atender el oficio número 01722, puesto que se notó que el poder presentado junto con mi memorial número 04003298 00000003, tiene una fecha de otorgamiento posterior a la fecha de solicitud de la presente solicitud y por lo tanto el mismo requería de ratificación de la actuación surtida.

4. De acuerdo con lo anterior, me permito presentar el Documento de Poder de la compañía solicitante, debidamente diligenciado, ratificado y legalizado por Apostilla. Así mismo adjunto la correspondiente traducción oficial al español de dicho documento.

5. Puesto que se ha atendido a cabalidad la observación de carácter formal hecha por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito a ustedes que se continúe su tramitación.

Bogotá, - 7 JUN. 2004
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

 COLO 14033-841-002-4
DLM/DLM/ID-000021/WPC14033

Representación, Ratificación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation, Ratification and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION, RATIFICACION Y PODER

REPRESENTATION, RATIFICATION AND POWER-OF- ATTORNEY

14033
11308

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

Bayer HealthCare AG

domiciliado (s) en/of 51368 Leverkusen,

Germany

Yo el presente ratificamos las Solicitudes de Patentes nos. PCT/EP02/05436 y PCT/EP02/08237, correspondientes a las Solicitudes de Patentes Colombianas nos. 03.108.302 y 04003298, respectivamente

presentada por EMILIO FERRERO

como agente oficioso ante La Superintendencia de Industria y Comercio

en Bogotá

el 10 de diciembre de 2003 y el 19 de enero de 2004, respectivamente

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555; y GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si

hereby ratify the Patent Applications Nos. PCT/EP02/05436 and PCT/EP02/08237, corresponding to Colombian Patent Applications Nos. 03.108.302 and 04003298, respectively

filed without a Power of Attorney by EMILIO FERRERO

before The Superintendency of Industry and Commerce

in Bogotá

on December 10, 2003 and January 19, 2004, respectively

and do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciled at Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, in due compliance with the terms of Paragraph 1st of Article 543 of the Commercial Code, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombia Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificat

...falta de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa o judicial, tutela, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiales.

shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in the turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time.

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above named attorneys at law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
28th April 2004

en/in Leverkusen

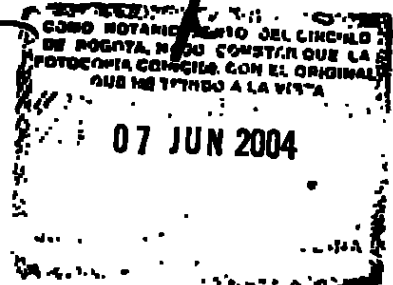
por/by Dr. Ferdinand Köhler

Dr. Wolfgang Ehrenstein

Firma

Signature

[Handwritten signatures]



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario Certifica: Que la firma que antecede de _____
es auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo
de _____

de la compañía _____

sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a
las leyes de _____

que la dirección de dicha compañía es _____

y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los
documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en _____

El _____

NOTARIAL CERTIFICATION (COMPANY)

The undersigned Notary certifies: That the preceding signature
of _____
is authentic, that the signatory currently acts in the position
of _____

of the company _____

a company currently existing and organized under the laws
of _____

that the address is _____

and that the signatory has the power to grant this document.

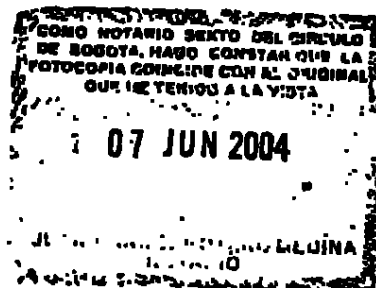
The Notary Public is aware and attests to the above facts upon
examination of the corresponding documents.

Given and signed in _____

On _____

El Notario Público
(Firma-sello)

The Notary Public
(Signature-seal)



482
271

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document

2. has been signed by

3. acting in the capacity of

4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the

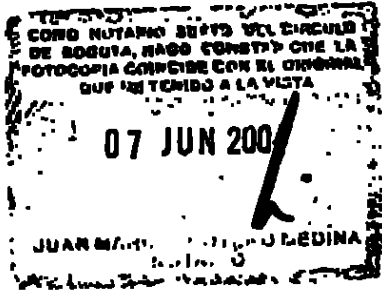
7. by

8. No.

9. Seal/stamp 10. Signature

.....

.....



463
272

ERNr. 835/2004

Ich beglaube die vor mir vollzogene Unterschrift von

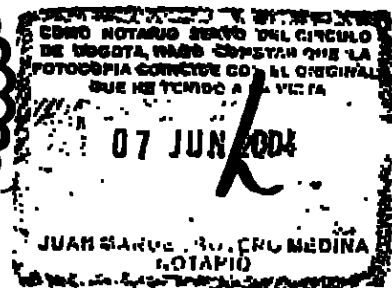
1. Herrn Dr. Ferdinand Köhler, geschäftsansässig in D
51368 Leverkusen, Bayerwerk, Germany,
2. Herrn Dr. Wolfgang Ehrenstein, geschäftsansässig in D
51368 Leverkusen, Bayerwerk, Germany,

- persönlich bekannt -.

Ich bescheinige aufgrund Einsicht in das Handelsregister des
Amtsgerichts Köln - HRB 49894 -, daß die Genannten berechtigt
sind, die Bayer HealthCare Aktiengesellschaft in Leverkusen
als Prokuristen einzeln zu vertreten.

Leverkusen, den 28. April 2004


Notar



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dirk Helderhoff

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Dirk Helderhoff in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 07.05.2004

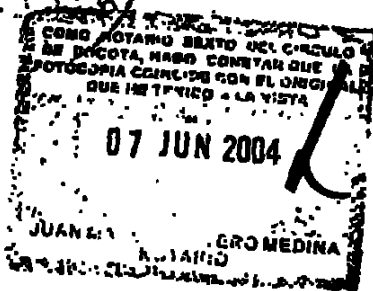
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 1398/04

9. Stempel

10. Unterschrift

Carlebe
Carlebe



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 1.000,-

G	10,-	EUR	10,-
C	10,-	EUR	10,-
Geb. & 150	20,-	EUR	20,-
Ums.steuer (7%)	5,28	EUR	5,28
Zus.	35,28	EUR	35,28

gez.: Helderhoff, Notar

464
273

TRADUCCION OFICIAL No. 10207

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen en un documento de representación, ratificación y poder, escrito en español y alemán, otorgado por Bayer HealthCare AG, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, por medio del cual se ratifican las solicitudes de patentes Nos. PCT/EP02/05436 y PCT/EP02/06237 correspondientes a las solicitudes colombianas Nos. 03.108.302 y 04003298, respectivamente, presentadas por EMILIO FERRERO como agente oficioso ante la Superintendencia de Industria y Comercio, en Bogotá, el 10 de diciembre de 2003 y el 19 de enero de 2004, respectivamente, y además se otorga poder a los doctores EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa 23555 y GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4 No. 72-35, Bogotá, Colombia. Dado y firmado en Leverkusen, el 28 de abril de 2004. Hay dos firma ilegibles de los señores Dr. Ferdinand Köhler y Dr. Wolfgang Ehrenstein.

Protocolo notarial No. 835/2004

Certificó la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mi por los señores

1. Dr. Ferdinand Köhler, con domicilio comercial en D51368 Leverkusen, Bayerwerk, Alemania,
2. Dr. Wolfgang Ehrenstein, con domicilio comercial en D51368 Leverkusen, Bayerwerk, Alemania,

a quienes conozco en persona.

Certifico por haber tenido a la vista el Registro de Comercio del Juzgado Municipal de Colonia - HRB 49894 - que los mencionados señores están facultados, en su condición de apoderados, para representar individualmente a la Bayer HealthCare Aktiengesellschaft, domiciliada en Leverkusen.

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCCION OFICIAL
Asociación No. 549 Minjusticia

Leverkusen, 28 de abril de 2004

Fdo.: firma ilegible

Notario

(Hilo y oblea notarial)

Costas

Art. 141, 154 KostO

Valor EUROS 3.000,-

Derechos Art. 32,45

EUROS 10,-

Derechos Art. 58

EUROS 10,-

Derechos Art. 150

EUROS 13,-

IVA

EUROS 5,28

Total

EUROS 38,28

Fdo.: Heiderhoff, notario

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por el Dirk Heiderhoff

3. Actuando en calidad de notario

4. Lleva el sello del notario Dirk Heiderhoff, notario en Leverkusen

Certificado

5. en Colonia

6. El 07.05.2004

7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia

8. bajo el No 1398/04 ✓

9. Sello

10. Firma

El Presidente del

Fdo.: firma ilegible

Tribunal Regional de Colonia

Callebe

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 19 de mayo de 2004

C. 2593

LIZ ARRIAGA DE HERSEN
TRADUCTORA INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 del 2004

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA
 FAGO CONSTAR QUE LAS
[Firma]
[Firma]
 CON LA FIRMA REGISTRADA POR
 EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
 A SANTAFÉ DE BOGOTÁ. 21 MAY 2004



COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO
 DE BOGOTÁ, FAGO CONSTAR QUE LA
 FOTOCOPIA CONCORDA CON EL ORIGINAL
 QUE ME FUE PRESENTADO A LA VISTA
 07 JUN 2004
 JUAN MARCELO FERNANDEZ
 NOTARIO

MINISTERIO DE RELACIONES
 EXTERIORES

432829
[Firma]
 COYA FIRMA APARECE EN EL
 DOCUMENTO DESEMPENA
 LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
 RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 MAY 21 P 2: 06

JEFE DE REALIZACIONES
 SANTAFÉ DE BOGOTÁ D.C.

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
EMILIO FERRERO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	04-3298
	Solicitud internacional	PCT/EP02/06237
	Fecha limite de inicio en fase nacional	20/01/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	477
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486.

Cúmplase

Dado en Bogotá D C, **29 JUN. 2005**


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202028

Al contestar favor indique el número de radicación consignado en el sticker

Sede Centro: Carrera 13 No. 27-00 Pisos 2, 5, 7 y 10
Conmutador: 3 820840 Fax: 3 505220
Sede CAN: Tr. 40A No. 38-50 3153265 al 69
Fax: 3 505220. Línea 9800-910 165
Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co
Bogotá D.C. - Colombia